ResMed

ClimateLine™

AIR TUBING

User Instructions

English • Deutsch • Français • Italiano • Español • Português • Nederlands • Svenska • Dansk • Norsk • Suomi • 简体中文 • 繁體中文

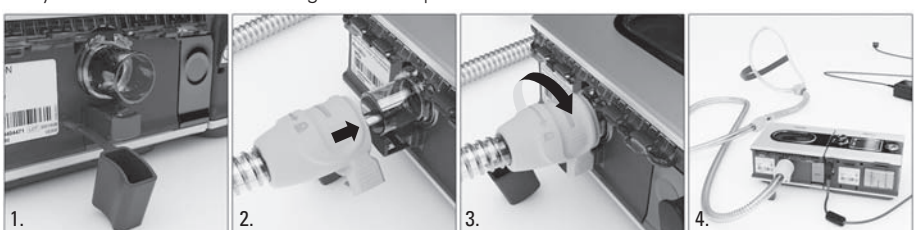
English

Thank you for choosing the ClimateLine air tubing. The ClimateLine is heated air tubing that delivers the desired temperature at the mask and enables you to use Climate Control. Climate Control maintains humidity at comfortable levels. Please read the entire user instructions before using this device.

Note: *The ClimateLine is designed only for use with the H5i. If you are using the S9 without the H5i, please use your SlimLine or Standard air tubing.*

Setup

1. Remove the rubber cover from the rear of the H5i.
2. Align the ClimateLine with the ClimateLine connection port so that the lock symbol is facing up. Push the ClimateLine firmly onto the air outlet.
3. Rotate the ClimateLine clockwise until it clicks into place.
4. Connect the assembled mask system to the free end of the ClimateLine air tubing. Refer to your S9 Welcome Guide for general setup information.



Climate Control

Climate Control is an intelligent system that controls the H5i and ClimateLine to deliver constant, comfortable temperature and humidity levels during therapy. Designed to prevent dryness of the nose and mouth, it automatically maintains the temperature and relative humidity while you sleep.

Climate Control modes

Climate Control Auto

The recommended (default) setting for Climate Control is Auto mode. In Auto mode you have the ability to adjust air temperature (61-86°F/16-30°C) depending on preference. Based on your selected air temperature, Climate Control automatically adjusts the humidifier output to maintain a constant, comfortable humidity level of 80% relative humidity while protecting against rainout. In Auto mode the default air temperature is set to 80°F (27°C).

Climate Control Manual

If enabled by the clinician, Climate Control can also be set to Manual. In this mode, air temperature and humidity can be set independently, providing you greater flexibility but without the rainout protection guaranteed in Auto mode. In this mode, air temperature (61-86°F/16-30°C) and humidity (0-6) can be set independently. If rainout occurs, either increase air temperature or decrease the humidity setting.

Note: *Images depict the US product. Temperatures will be displayed in celsius for all other regions.*

Cleaning and maintenance

You should regularly carry out cleaning and maintenance as described in this section.

Daily

Disconnect the air tubing and hang it in a clean, dry place until next use.

Weekly

1. Remove the air tubing from the H5i and the mask.
2. Wash the air tubing in warm water using mild detergent.
3. Rinse thoroughly, hang and allow to dry out of direct sunlight.
4. Before next use, reconnect the air tubing to the air outlet and mask.

Technical specifications

ClimateLine air tubing	Flexible plastic and electrical components, 6'5" (1.98 m), 15 mm inner diameter
ClimateLine temperature range	60°F–86°F (16°C–30°C)
ClimateLine temperature cut-out	≤ 106°F (≤ 41°C)
Electromagnetic compatibility	Refer to the S9 Information Guide

Symbols which appear on the air tubing

Lock/unlock

Limited warranty

Please refer to your S9 Information Guide.

⚠ WARNINGS

- Read the entire instructions before using this device.
- In the US, Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
- If damage to the air tubing results in air leaking, stop using the air tubing.
- Do not wash the air tubing in a washing machine or dishwasher.
- The ClimateLine is designed only for use with the H5i.
- The ClimateLine is not compatible with supplemental oxygen.

Deutsch

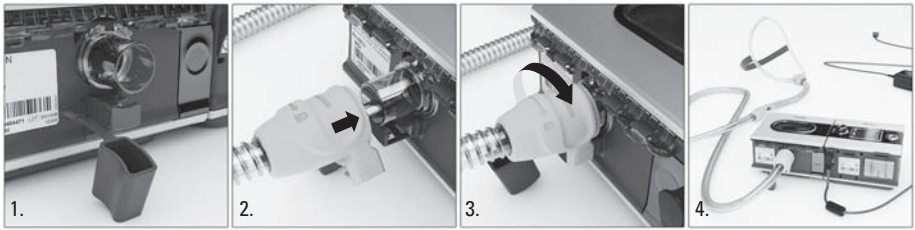
Vielen Dank, dass Sie sich für das ClimateLine-Schlauchsystem entschieden haben. ClimateLine ist ein beheizbares Schlauchsystem, das die erwünschte Temperatur an der Maske bereitstellt und die Verwendung von Climate Control ermöglicht. Climate Control sorgt für die Einhaltung eines angenehmen Befeuchtungsniveaus. Lesen Sie bitte vor Benutzung des Gerätes die gesamte Gebrauchsanweisung.

Hinweis: *Das ClimateLine ist ausschließlich für den Gebrauch mit dem H5i vorgesehen. Wenn Sie das S9 ohne den H5i verwenden, muss das SlimLine- oder Standard-Schlauchsystem verwendet werden.*

Setup

1. Entfernen Sie die Gummiabdeckung von der Rückseite des H5i.
2. Richten Sie das ClimateLine so mit dem ClimateLine-Anschluss aus, dass das Sperren-Symbol nach oben zeigt. Schließen Sie das ClimateLine fest an die Luftauslassöffnung an.

3. Drehen Sie das ClimateLine im Uhrzeigersinn, bis es mit einem Klicken einrastet.
4. Verbinden Sie das Maskensystem mit dem freien Ende des ClimateLine-Schlauchsystems. Weitere Informationen finden Sie in der Einführung des S9 Atemtherapiegerätes.



Climate Control

Climate Control ist ein intelligentes Steuerungssystem, das sicherstellt, dass H5i und ClimateLine während der Behandlung gleichbleibend angenehme Temperatur- und Befeuchtungsniveaus zuführen. Entwickelt, um Trockenheit von Nase und Mund zu verhindern, behält Climate Control Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit bei, während Sie schlafen.

Climate-Control-Modi

Climate Control Auto

Die empfohlene Einstellung (Voreinstellung) für Climate Control ist der Auto-Modus. Im Auto-Modus können Sie je nach Wunsch die Lufttemperatur einstellen (16-30°C). Je nach ausgewählter Lufttemperatur passt Climate Control automatisch die Atemluftbefeuchterleistung so an, dass ein konstantes, angenehmes Befeuchtungsniveau von 80% relativer Luftfeuchtigkeit beibehalten und Schutz gegen Kondensation im System bereitgestellt wird. Die Lufttemperatur im Auto-Modus ist auf 27 °C voreingestellt.

Climate Control Manuell

Wenn vom Arzt entsprechend aktiviert kann Climate Control auch auf „Manuell" eingestellt werden.. In diesem Modus können die Lufttemperatur und die Feuchtigkeit unabhängig voneinander eingestellt werden, wodurch Sie mehr Flexibilität, aber keinen garantierten Schutz vor Kondensation im System wie beim Auto-Modus haben. In diesem Modus können die Lufttemperatur (16-30°C) und die Luftfeuchtigkeit (0-6) unabhängig voneinander eingestellt werden. Sollte es zur Kondensation im System kommen, erhöhen Sie entweder die Lufttemperatur oder reduzieren Sie die Feuchtigkeit.

Reinigung und Instandhaltung

Die in diesem Abschnitt beschriebenen Reinigungs- und Wartungsabläufe sollten regelmäßig durchgeführt werden.

Täglich

Nehmen Sie das Schlauchsystem ab und hängen Sie es bis zur nächsten Benutzung an einem sauberen, trockenen Ort auf.

Wöchentlich

1. Nehmen Sie das Schlauchsystem vom H5i und von der Maske ab.
2. Waschen Sie das Schlauchsystem in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Spülen Sie es gut ab und lassen Sie es hängend und vor direktem Sonnenlicht geschützt trocknen.
4. Schließen Sie das Schlauchsystem vor dem nächsten Gebrauch wieder an der Luftauslassöffnung und an der Maske an.

Technische Daten

ClimateLine-Schlauchsystem	Flexible Kunststoff- und elektrische Komponenten, 1,98 m, 15 mm Innendurchmesser
ClimateLine-Betriebstemperatur	16 °C–30 °C
ClimateLine-Überhitzungsschutz	≤ 41 °C
Elektromagnetische Verträglichkeit	Siehe Informationshandbuch des S9 Atemtherapiegerätes

Auf dem Schlauchsystem erscheinende Symbole

Sperren/Entsperren

Beschränkte Gewährleistung

Informationen dazu finden Sie im Informationshandbuch des S9 Atemtherapiegerätes.

⚠ WARNUNGEN

- Lesen Sie vor Benutzung des Gerätes die gesamte Gebrauchsanweisung.
- In den USA darf dieses Gerät laut Bundesgesetz nur von einem Arzt oder aufgrund einer ärztlichen Verschreibung erworben werden.
- Wenn Beschädigungen des Schlauchsystems zu Leckagen führen, das Schlauchsystem nicht weiterverwenden.
- Das Schlauchsystem darf nicht in der Wasch- oder Spülmaschine gewaschen werden.
- Das ClimateLine ist ausschließlich für den Gebrauch mit dem H5i vorgesehen.
- Das ClimateLine ist nicht mit zusätzlicher Sauerstoffgabe kompatibel.

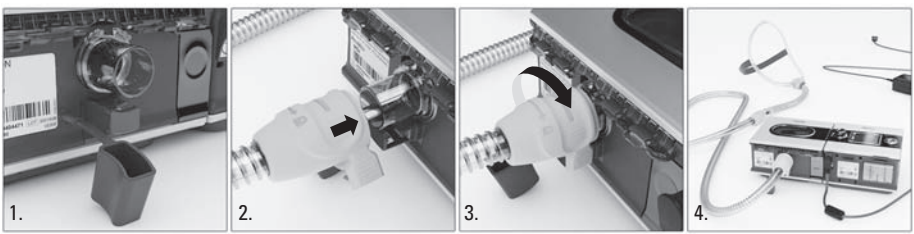
Français

Nous vous remercions d'avoir choisi le circuit respiratoire ClimateLine. ClimateLine est un circuit respiratoire chauffant qui fournit la température voulue dans le masque et qui vous permet d'utiliser la fonction Climate Control. La fonction Climate Control permet de maintenir l'humidité à des niveaux confortables. Veuillez lire toutes les instructions utilisateurs avant d'utiliser ce dispositif.

Remarque : *le circuit ClimateLine est prévu exclusivement pour une utilisation avec l'H5i. Si vous utilisez la S9 sans l'H5i, veuillez utiliser le circuit respiratoire SlimLine ou un circuit respiratoire standard.*

Installation

1. Enlevez le capuchon en caoutchouc à l'arrière de l'H5i.
2. Alignez le circuit ClimateLine avec son port de connexion de façon à ce que le symbole de verrouillage soit tourné vers le haut. Enfoncez le circuit ClimateLine fermement sur la sortie d'air.
3. Tournez le circuit ClimateLine dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
4. Raccordez le masque à l'extrémité libre du circuit respiratoire ClimateLine. Veuillez consulter le manuel de présentation S9 pour les informations générales d'installation.



Climate Control

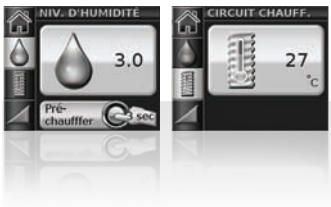
La fonction Climate Control est un système intelligent qui contrôle l'H5i et le circuit ClimateLine pour fournir des niveaux confortables et constants de température et d'humidité pendant le traitement. Conçu pour éviter la sécheresse du nez et de la bouche, ce système maintient automatiquement la température et l'humidité relative pendant votre sommeil.

Modes

Climate Control Auto

Le mode d'utilisation de la fonction Climate Control recommandé (par défaut) est le mode Auto. Le mode Auto vous donne la possibilité de définir la température de l'air (16-30 °C) selon vos préférences. En fonction de la température de l'air sélectionnée, Climate Control ajuste la performance d'humidification de l'humidificateur de manière automatique afin de maintenir un taux d'humidité constant et confortable (80 % d'humidité relative) tout en évitant la condensation. En mode Auto, la température de l'air par défaut est de 27 °C.

Climate Control Manuel



La fonction Climate Control peut être réglée en mode Manuel s'il a été activé par le clinicien. Ce mode vous donne davantage de souplesse car vous pouvez définir l'humidité et la température de l'air indépendamment, mais à la différence du mode Auto, il n'assure aucune protection contre la condensation. En mode Manuel, la température de l'air (16-30 °C) et l'humidité (0-6) peuvent être réglées indépendamment. En cas de condensation, augmentez la température de l'air ou baissez le taux d'humidité.

Nettoyage et entretien

Vous devez effectuer régulièrement le nettoyage et l'entretien décrits dans cette section.

Quotidien

Détachez le circuit respiratoire et suspendez-le dans un endroit propre et sec jusqu'à la prochaine utilisation.

Hebdomadaire

1. Détachez le circuit respiratoire de l'H5i et du masque.
2. Nettoyez le circuit respiratoire à l'eau tiède avec un détergent doux.
3. Rincez soigneusement et laissez-le sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.
4. Avant la prochaine utilisation, raccordez à nouveau le circuit respiratoire à la sortie d'air et au masque.

Caractéristiques

Circuit respiratoire ClimateLine	Plastique flexible et composants électriques, 1,98 m, 15 mm de diamètre interne
Plage de températures de ClimateLine	16°C – 30°C
Température de coupure de ClimateLine	≤ 41°C
Compatibilité électromagnétique	Veuillez consulter le manuel d'information de la S9

Symboles apparaissant sur le circuit respiratoire

Verrouiller/déverrouiller

Garantie limitée

Veuillez vous référer au manuel d'information de la S9 ResMed pour des informations plus détaillées.

⚠ AVERTISSEMENTS

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce dispositif.
- Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu aux Etats-Unis que par un médecin ou sur prescription médicale.
- En cas de dommages provoquant une fuite du circuit respiratoire, ne plus utiliser le circuit respiratoire.
- Ne pas laver le circuit respiratoire dans une machine à laver ou dans un lave-vaisselle.
- Le circuit ClimateLine est prévu exclusivement pour une utilisation avec l'H5i.
- Le circuit ClimateLine n'est pas compatible avec de l'adjonction d'oxygène.

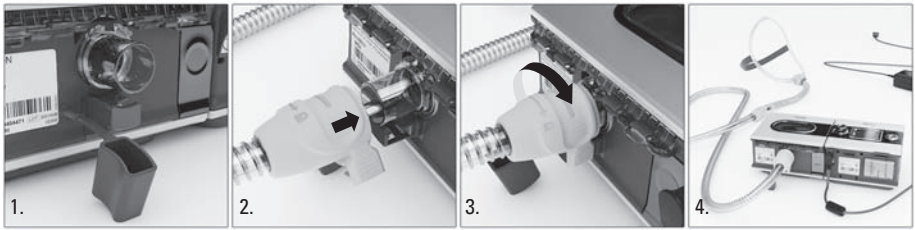
Italiano

Grazie per aver scelto il circuito respiratorio ClimateLine. Il ClimateLine è un circuito respiratorio riscaldato che assicura la temperatura desiderata alla maschera e consente di utilizzare la funzione del Climate Control, studiata a sua volta per mantenere livelli confortevoli di umidità. Prima di utilizzare questo dispositivo si consiglia di leggerne attentamente il manuale.

Nota: Il ClimateLine va utilizzato esclusivamente con l'umidificatore H5i. Se si utilizza l'S9 senza l'H5i, servirsi invece del circuito respiratorio SlimLine o Standard.

Installazione

1. Rimuovere il coperchio in gomma sul retro dell'H5i.
2. Allineare il ClimateLine all'apposita presa di connessione in modo che il simbolo di blocco sia rivolto verso l'alto. Spingere il ClimateLine con fermezza nella presa d'uscita dell'aria.
3. Ruotare il ClimateLine in senso orario fino a che si sente lo scatto di posizionamento.
4. Connettere la maschera assemblata all'estremità libera del circuito respiratorio ClimateLine. Per informazioni sulle altre procedure di installazione, consultare la guida di benvenuto agli apparecchi S9.



Climate Control

Il Climate Control è un sistema intelligente di climatizzazione che regola l'H5i e il ClimateLine in modo da assicurare livelli costanti e confortevoli di temperatura e umidità nel corso della terapia. Il sistema è studiato per prevenire la secchezza del naso e della bocca, e regola automaticamente temperatura e umidità relativa mentre si dorme.

Modalità del Climate Control

Climate Control Auto

L'impostazione consigliata (default) per il Climate Control è la modalità Auto. In modalità Auto si può regolare la temperatura dell'aria (16-30°C) che risulta più confortevole. In base alla temperatura dell'aria selezionata, il Climate Control regola automaticamente l'umidificatore in modo da mantenere un livello d'umidità relativa costante e confortevole dell'80%, proteggendo dal rain-out. In modalità Auto, la temperatura dell'aria di default è 27°C.

Climate Control Manuale

Se abilitato dal medico, il Climate Control può essere impostato anche in modalità Manuale. In questo caso, umidità e temperatura dell'aria possono essere impostate in modo indipendente, offrendo maggiore flessibilità ma non la protezione dal rain-out assicurata in modalità Auto. In questa modalità, temperatura dell'aria (16-30°C) e umidità (0-6) possono essere impostate in modo indipendente. In caso di rain-out, aumentare la temperatura dell'aria o ridurre l'impostazione dell'umidità.

Pulizia e manutenzione

Le operazioni di pulizia e di manutenzione descritte in questa sezione vanno eseguite regolarmente.

Operazioni quotidiane

Staccare il circuito respiratorio e appenderlo in un luogo asciutto e pulito fino all'utilizzo successivo.

Operazioni settimanali

1. Staccare il circuito respiratorio dall'H5i e dalla maschera.
2. Lavare il circuito respiratorio in acqua tiepida usando un detergente delicato.
3. Sciacquare bene e appendere ad asciugare al riparo dalla luce solare diretta.
4. Prima dell'uso successivo, ricollegare il circuito respiratorio alla presa di uscita dell'aria e alla maschera.

Specifiche tecniche

Circuito respiratorio ClimateLine	Plastica flessibile e componenti elettrici, 1,98 m, diametro interno 15 mm
Range di temperatura del ClimateLine	16–30°C
Soglia di sicurezza dell'interruttore termico del ClimateLine	≤ 41°C
Compatibilità elettromagnetica	Vedere la Guida informativa S9

Simboli che compaiono sul circuito respiratorio

Blocco/sblocco

Garanzia Limitata

Vedere la Guida informativa S9.

⚠ AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo si consiglia di leggerne attentamente il manuale.
- Negli Stati Uniti, la legge federale limita la vendita di questo dispositivo solo tramite o per ordine di un medico.
- Se un danno al circuito respiratorio provoca fuoriuscite d'aria, cessare l'utilizzo del circuito.
- Non lavare il circuito respiratorio in lavatrice o lavastoviglie.
- Il ClimateLine va utilizzato esclusivamente con l'H5i.
- Il ClimateLine non è compatibile con l'ossigeno supplementare.

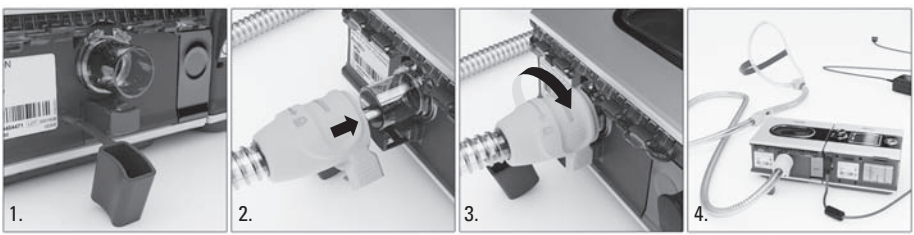
Español

Gracias por elegir el tubo de aire ClimateLine. El ClimateLine es un tubo de aire térmico que suministra la temperatura deseada en la mascarilla y permite utilizar la función de Climate Control. El Climate Control mantiene un nivel de humedad que resulta cómodo. Lea todas las instrucciones para el usuario antes de utilizar este equipo.

Nota: *El ClimateLine está diseñado para ser utilizado sólo con el H5i. Si usted está utilizando el equipo S9 sin el H5i, utilice el tubo de aire SlimLine o Estándar.*

Instalación

1. Retire la tapa de goma situada en la parte posterior del H5i.
2. Alinee el ClimateLine con su puerto de conexión, de modo tal que el símbolo del candado quede mirando hacia arriba. Empuje el ClimateLine firmemente contra la salida de aire.
3. Haga girar el ClimateLine en sentido horario hasta que encaje en su lugar.
4. Conecte el sistema de mascarilla armado al extremo libre del tubo de aire ClimateLine. Para obtener información general acerca de la instalación, consulte el manual de bienvenida S9.



Climate Control

El Climate Control es un sistema inteligente que controla el H5i y el ClimateLine para que suministren niveles constantes cómodos de humedad y temperatura durante el tratamiento. Este sistema está diseñado para evitar que se resequen la nariz y la boca, y preserva de modo automático la temperatura y la humedad relativa mientras usted duerme.

Modos del Climate Control

Climate Control Auto

La configuración recomendada (predeterminada) para la función Climate Control es el modo Auto. En el modo Auto, usted puede ajustar la temperatura del aire (16-30°C/61-86°F) como lo desee. Según la temperatura que usted seleccione, Climate Control ajusta el humidificador de forma automática, para que mantenga un nivel de humedad relativa cómodo y constante de 80%, y al mismo tiempo brinda protección contra el goteo. En el modo Auto, la temperatura predeterminada del aire es de 27°C (80°F).

Climate Control Manual

Si el médico lo habilita, la función Climate Control también se puede configurar en Manual. En este modo, la temperatura del aire y la humedad se pueden configurar de forma independiente, lo que brinda mayor flexibilidad. Sin embargo, en este caso no se ofrece la protección contra el goteo que está garantizada en el modo Auto. En este modo, la temperatura del aire (16-30°C/61-86°F) y la humedad (0-6) se pueden configurar de forma independiente. Si ocurre goteo, incremente la temperatura del aire o disminuya el valor de la humedad.

Limpieza y mantenimiento

Debe efectuar regularmente la limpieza y el mantenimiento descritos en esta sección.

Limpieza diaria

Desconecte el tubo de aire y cuélguelo en un lugar limpio y seco hasta el próximo uso.

Limpieza semanal

1. Retire el tubo de aire del H5i y de la mascarilla.
2. Lave el tubo de aire en agua tibia con un detergente suave.
3. Enjuáguelo bien, cuélguelo y déjelo secar, sin exponerlo a la luz solar directa.
4. Antes de usarlo otra vez, vuelva a conectar el tubo de aire a la salida de aire y a la mascarilla.

Especificaciones técnicas

Tubo de aire ClimateLine	Plástico flexible y componentes eléctricos, 1,98 m (6'5"), 15 mm de diámetro interno
Intervalo de temperatura del ClimateLine	16°C – 30°C (60°F – 86°F)

Temperatura de desconexión del ClimateLine	≤ 41°C (≤ 106°F)
Compatibilidad electromagnética	Consulte el manual informativo S9

Símbolos que aparecen en el tubo de aire

Bloqueo/desbloqueo

Garantía limitada

Consulte el manual informativo S9.

ADVERTENCIAS

- Lea todas las instrucciones para el usuario antes de utilizar este equipo.
- En EE.UU., la ley federal exige que este equipo sea vendido únicamente por un médico o por su orden.
- Si el tubo de aire sufre daños que provocan fugas de aire, deje de utilizar el tubo.
- No lave el tubo de aire en un lavarropas o lavavajillas.
- El ClimateLine está diseñado para ser utilizado sólo con el H5i.
- El ClimateLine no es compatible con oxígeno suplementario.

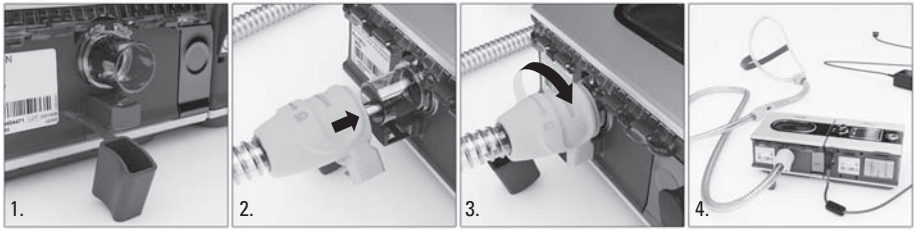
Português

Obrigado por escolher o tubo de ar ClimateLine. O ClimateLine é um tubo de ar aquecido que fornece a temperatura desejada na máscara e permite o uso do Climate Control. O Climate Control mantém a umidade a níveis confortáveis. Leia todas as instruções para o usuário antes de utilizar este dispositivo.

Nota: o ClimateLine foi projetado para uso somente com o H5i. Se estiver utilizando o S9 sem o H5i, use o tubo de ar SlimLine ou Padrão.

Montagem

1. Remova a tampa de borracha da parte de trás do H5i.
2. Alinhe o ClimateLine à porta de conexão apropriada de modo que o símbolo de cadeado fique voltado para cima. Pressione o ClimateLine com firmeza sobre a saída de ar.
3. Gire o ClimateLine no sentido horário até ouvir o clique de encaixe.
4. Conecte o sistema de máscara montado à extremidade livre do tubo de ar ClimateLine. Para obter informações gerais de montagem, consulte o Guia de Boas-Vindas do S9.

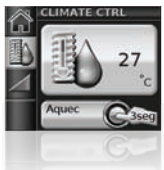


Climate Control

O Climate Control é um sistema inteligente que controla o H5i e o ClimateLine visando fornecer temperatura e níveis de umidade constantes e confortáveis durante o tratamento. Projetado para evitar o ressecamento do nariz e da boca, ele mantém automaticamente a temperatura e a umidade relativa enquanto você dorme.

Modos do Climate Control

Climate Control Auto



A configuração recomendada (padrão) para o recurso de Climate Control é o modo Auto. Em modo Auto, você pode ajustar a temperatura do ar (16-30°C/61-86°F) de acordo com sua preferência. Com base na temperatura atmosférica selecionada, o Climate Control ajusta automaticamente o umidificador para manter um nível de umidade relativa constante e confortável de 80%, enquanto protege contra a liquefação. No modo Auto, a temperatura atmosférica padrão é definida como 27°C (80°F).

Climate Control Manual

Se habilitado pelo clínico, o Climate Control também poderá ser ajustado pelo usuário para o modo Manual. Nesse modo, a temperatura do ar e a umidade podem ser definidos de forma independente, oferecendo maior flexibilidade, mas sem a proteção contra liquefação garantida no modo Auto. Nesse modo, a temperatura do ar (16-30°C/61-86°F) e a umidade (0-6) podem ser definidos de forma independente. Em caso de liquefação, aumente a temperatura do ar ou diminua o ajuste de umidade.

Limpeza e manutenção

Realize regularmente a limpeza e manutenção descritas nesta seção.

Diariamente

Desconecte o tubo de ar e pendure-o em local limpo e seco até a próxima utilização.

Semanalmente

1. Remova o tubo de ar do H5i e da máscara.
2. Lave o tubo de ar em água morna e detergente suave.
3. Enxágüe inteiramente, pendure e deixe secar sem contato com luz solar direta.
4. Antes do próximo uso, volte a conectar o tubo à saída de ar e à máscara.

Especificações técnicas

Tubo de ar ClimateLine	Plástico flexível e componentes elétricos, 1,98 m (6 pés e 5 pol), diâmetro interno de 15 mm
Faixa de temperatura do ClimateLine	16°C a 30°C (60°F a 86°F)
Temperatura de corte do ClimateLine	≤ 41°C (106°F)
Compatibilidade eletromagnética	Consulte o Guia de Informações do S9

Símbolos que aparecem no tubo de ar

Travar/Destravar

Garantia limitada

Consulte o Guia de Informações do S9.

⚠ AVISOS

- Leia todas as instruções antes de utilizar este dispositivo.
- Nos EUA, a lei federal limita a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem destes.
- Caso uma eventual avaria no tubo provoque fuga de ar, pare de usar o produto.
- Não lave o tubo de ar em máquinas de lavar roupa ou louça.
- O ClimateLine foi projetado para uso somente com o H5i.
- O ClimateLine não é compatível com oxigênio suplementar.

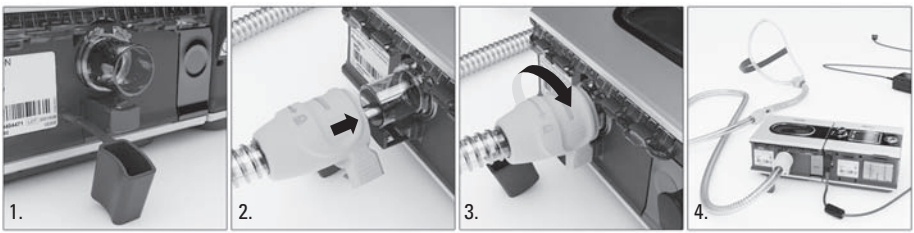
Nederlands

Dank u voor uw keuze voor de ClimateLine luchtslang. De ClimateLine is een verwarmde luchtslang die de gewenste temperatuur levert aan het masker en het gebruik van Climate Control mogelijk maakt. Climate Control houdt de vochtigheid op een comfortabel niveau. Lees alle gebruiksaanwijzingen door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

NB De ClimateLine is alleen bedoeld voor gebruik met de H5i. Maak als u de S9 gebruikt zonder de H5i gebruik van uw SlimLine of standaardluchtslang.

Opstelling

1. Verwijder de rubber afsluiting van de achterzijde van de H5i.
2. Houd de ClimateLine voor de ClimateLine-aansluitpoort met het vergrendelingssymbool naar boven. Druk de ClimateLine stevig in de luchtuitlaat.
3. Draai de ClimateLine met de klok mee totdat deze op zijn plaats klikt.
4. Sluit het gemonteerde maskersysteem aan op het losse eind van de ClimateLine luchtslang. Raadpleeg uw S9 Welkomgids voor algemene informatie over de opstelling.



Climate Control

Climate Control is een intelligent systeem dat bij de H5i en de ClimateLine tijdens therapie de temperatuur en de vochtigheid op constante comfortabele niveaus houdt. Hierdoor worden automatisch de temperatuur en de relatieve vochtigheid tijdens de slaap op constant niveau gehouden om zo een droge neus of mond te voorkomen.

Modussen Climate Control

Climate Control Auto

De aanbevolen (standaard-) instelling voor Climate Control is de auto-modus. In auto-modus heeft u de mogelijkheid om de temperatuur van de lucht naar wens aan te passen (16-30°C). Op basis van de door u geselecteerde luchttemperatuur past Climate Control de uitvoer van de bevochtiger automatisch aan om een constant, comfortabel vochtigheidsniveau van 80% relatieve vochtigheid te handhaven en beschermt tegelijkertijd tegen condensvorming. In de auto-modus is de standaardtemperatuur van de lucht op 27°C ingesteld.

Climate Control Handmatig

Climate Control kan ook op handmatig ingesteld worden, indien deze optie door de arts ingeschakeld is. In de handmatige modus kunnen de temperatuur en vochtigheid van de lucht onafhankelijk van elkaar ingesteld worden. Dit biedt u meer flexibiliteit, maar geen bescherming tegen de condensvorming waar u in de auto-modus wel van verzekerd bent. In deze modus kunnen de temperatuur van de lucht (16-30°C) en vochtigheid (0-6) onafhankelijk van elkaar ingesteld worden. Als er condensvorming optreedt, verhoog dan de temperatuur van de lucht of verlaag de instelling voor de vochtigheid.

Reiniging en onderhoud

U dient de in dit hoofdstuk beschreven onderhouds- en reinigingswerkzaamheden regelmatig uit te voeren.

Dagelijks

Koppel de luchtslang los en hang de slang zolang deze niet wordt gebruikt op een schone en droge plek.

Wekelijks

1. Haal de luchtslang van de H5i en het masker.
2. Was de luchtslang in warm water met een mild reinigingsmiddel.
3. Grondig uitspoelen, ophangen en laten drogen, niet in direct zonlicht.
4. Maak de luchtslang voor het volgende gebruik opnieuw aan de luchtuitgang en het masker vast.

Technische specificaties

ClimateLine luchtslang	Flexibele kunststofonderdelen en elektrische onderdelen, 1,98 m, 15 mm binnendiameter
Temperatuurbereik ClimateLine	16 – 30°C
Temperatuuruitschakeling ClimateLine	≤ 41°C
Elektromagnetische compatibiliteit	Raadpleeg de S9 Informatiegids

Symbolen die op de luchtslang verschijnen

Vergrendelen/ontgrendelen

Beperkte garantie

Raadpleeg uw S9 Informatiegids.

⚠ WAARSCHUWINGEN

- Lees alle aanwijzingen door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.
- In de VS wordt door de federale wetgeving de verkoop van dit apparaat beperkt tot verkoop door, of op voorschrift van een arts.
- De luchtslang niet meer gebruiken wanneer deze door beschadiging gaat lekken.
- Reinig de luchtslang niet in een wasmachine of vaatwasser.
- De ClimateLine is alleen bedoeld voor gebruik met de H5i.
- De ClimateLine is niet compatibel met extra zuurstof.

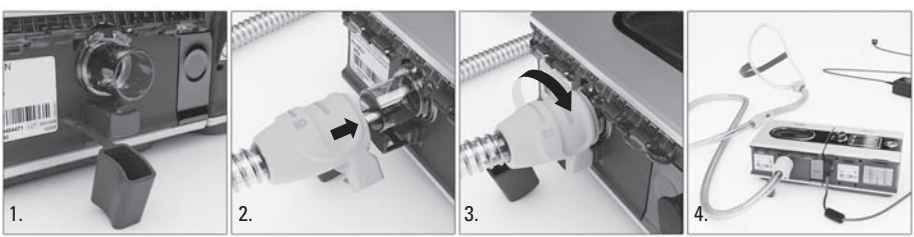
Svenska

Tack för att du har valt ClimateLine luftslang. ClimateLine är en uppvärmd luftslang som levererar önskad temperatur vid masken och som ger dig möjlighet att använda Climate Control. Med Climate Control bibehålls fuktigheten vid behagliga nivåer. Läs hela bruksanvisningen innan du använder ClimateLine.

Obs! *ClimateLine är endast avsedd att användas med H5i. Använd din SlimLine eller en luftslang av standardtyp om du använder S9 utan H5i.*

Installation

1. Ta bort gummilocket på baksidan av H5i.
2. Rikta in ClimateLine med kopplingsporten för ClimateLine så att låssymbolen är uppåtvänd. Skjut stadigt in ClimateLine vid luftuttaget.
3. Rotera ClimateLine slangen medurs tills den klickar in sig på rätt plats.
4. Koppla det färdigmonterade masksystemet till ClimateLine luftslangens fria ände. Läs mer i S9 välkomstguide för allmänna installationsupplysningar.



Climate Control

Climate Control är ett intelligent system som kontrollerar H5i och ClimateLine så att konstanta, behagliga temperatur- och fuktighetsnivåer tillförs under behandlingen. Climate Control förhindrar uttorkning av näsa och mun och bibehåller dessutom automatiskt temperatur och relativ fuktighet under sömnen.

Climate Control behandlingsfunktioner

Climate Control Auto

Den rekommenderade (standard) inställningen för Climate Control är Auto. I Auto-funktion kan du justera lufttemperaturen (16-30° C) enligt egen önskan. Baserat på vald lufttemperatur, justerar Climate Control automatiskt befuktaren så att den levererar en konstant, behaglig fuktighetsnivå på 80 % relativ fuktighet samtidigt som rainout förhindras. In Auto-funktion är luftens standardtemperatur inställd till 27° C.

Climate Control Manuell

Klinikern kan aktivera Manuell funktion för Climate Control. I Manuell funktion kan du själv ställa in lufttemperatur och fuktighet vilket ger dig större flexibilitet men du får inte det skydd mot rainout som garanteras i Auto-funktion. I Manuell funktion ställer du själv in lufttemperaturen (16-30° C) och fuktigheten (0-6). Om rainout uppstår bör du antingen öka lufttemperaturen eller minska fuktighetsinställningen.

Rengöring och underhåll

Du bör regelbundet följa rengörings- och underhållsföreskrifterna i detta avsnitt.

Varje dag

Koppla ur luftslangen och häng den att torka på en ren och torr plats till nästa användning.

Varje vecka

1. Ta bort luftslangen från H5i och masken.
2. Tvätta luftslangen i varmt vatten och ett milt rengöringsmedel.
3. Skölj ordentligt och häng slangen för torkning. Utsätt den inte för direkt solljus.
4. Koppla tillbaka luftslangen till luftuttaget och masken före nästa användning.

Tekniska specifikationer

ClimateLine luftslang	Flexibel plast och elektriska komponenter, 1,98 m, 15 mm intern diameter
ClimateLine temperaturområde	16° C – 30° C
ClimateLine temperaturfrånslagning	≤ 41°C
Elektromagnetisk kompatibilitet	Se informationsguiden för S9

Symboler på luftslangen

Lås/lås upp

Begränsad garanti

Se informationsguiden för S9.

⚠ VARNINGAR

- Läs hela bruksanvisningen innan du använder ClimateLine.
- Enligt amerikansk federal lagstiftning får denna produkt endast säljas av eller på ordination av läkare.
- Om skada på slangen orsakar luftläckage måste du sluta använda slangen.
- Tvätta inte luftslangen i en tvätt- eller diskmaskin.
- ClimateLine är endast avsedd att användas med H5i.
- ClimateLine kan inte användas tillsammans med tilläggssyre.

Dansk

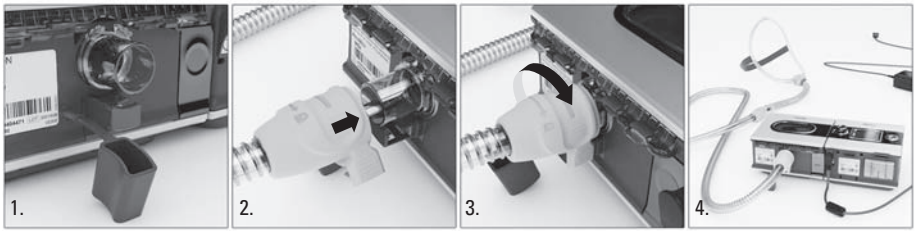
Det glæder os, at du har valgt ClimateLine-luftslangen. ClimateLine er en opvarmet luftslange, der tilfører den ønskede temperatur til masken og gør det muligt at bruge Climate Control. Climate Control holder fugtigheden på et behageligt niveau. Hele brugervejledningen skal læses, inden denne anordning tages i brug.

Bemærk: *ClimateLine-slanger er udelukkende beregnet til brug sammen med H5i-fugtere. Hvis du bruger S9-apparatet uden H5i-fugter, skal du bruge SlimLine- eller Standard-luftslange.*

Klargøring

1. Tag gummidækslet af bag på H5i-fugteren.
2. Sæt ClimateLine-slangen ind mod ClimateLine-porten, så låsesymbolet vender opad. Skub ClimateLine-slangen ind i porten med fast hånd.

3. Drej ClimateLine-slangen højre om, til den går på plads med et klik.
4. Sæt det samlede maskesystem fast på ClimateLine-luftslangens frie ende. Der henvises til anvisning i klargøring i vejledningen til S9-apparatet.



Climate Control

Climate Control er et intelligent system, der styrer H5i-fugteren og ClimateLine-slangen, så der tilføres konstant, behagelig temperatur og fugtighedsniveau under behandling. Det er beregnet til at forhindre tørhed i næse og mund og opretholder automatisk temperatur og relativ luftfugtighed, mens du sover.

Climate Control-funktioner

Climate Control Auto

Den anbefalede (standard) indstilling for Climate Control er Auto. Med Auto funktionen har du mulighed for at justere lufttemperaturen (16-30 °C), efter eget ønske. Climate Control justerer automatisk fugterens output afhængig af den valgte lufttemperatur med henblik på at opretholde en konstant, behagelig luftfugtighed på 80% relativ luftfugtighed, der samtidig beskytter mod kondens. I Auto-funktion er den normale lufttemperatur sat til 27°C.

Climate Control Manuel

Climate Control kan også indstilles til manuelt brug hvis aktiveret af lægen. Med denne indstilling kan lufttemperatur og fugtighed indstilles uafhængigt, hvilket giver dig større fleksibilitet, men uden den beskyttelse mod kondens, der garanteres i Auto-funktion. Med denne indstilling kan lufttemperatur (16-30 °C) og fugtighed (0-6) indstilles uafhængigt. I tilfælde af kondens bør man enten øge lufttemperaturen eller mindske fugtighedsindstillingen.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring og vedligeholdelse bør udføres med jævne mellemrum som angivet i dette afsnit.

Hver dag

Tag luftslangen af, og hæng den på et rent og tørt sted, indtil den skal bruges igen.

Hver uge

1. Tag luftslangen af H5i-fugteren og masken.
2. Vask luftslangen i varmt vand tilsat et mildt rengøringsmiddel.
3. Skyl den grundigt, og hæng den til tørre på et sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys.
4. Forbind luftslangen til luftudtaget og masken igen, inden den bruges næste gang.

Tekniske specifikationer

ClimateLine-luftslange	Fleksibel plastik- og elektriske komponenter, 1,98 m, 15 mm inderdiameter
ClimateLine-temperaturområde	16 – 30 °C
ClimateLine-temperaturafbryder	≤ 41 °C
Elektromagnetisk kompatibilitet	Der henvises til brugervejledningen til S9-apparatet

Symboler på luftslangen

Låst/låst op

Begrænset garanti

Der henvises til brugervejledningen til S9-apparatet.

ADVARSLER

- Hele brugervejledningen skal læses, inden denne anordning tages i brug.
- I henhold til føderal lovgivning i USA må dette apparat kun sælges af læger eller efter lægeordination.
- Hvis skader på slangen gør, at der siver luft ud, må luftslangen ikke længere bruges.
- Luftslangen må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.
- ClimateLine-slanger er udelukkende beregnet til brug sammen med H5i-fugtere.
- ClimateLine-slangen er ikke kompatibel med supplerende ilt.

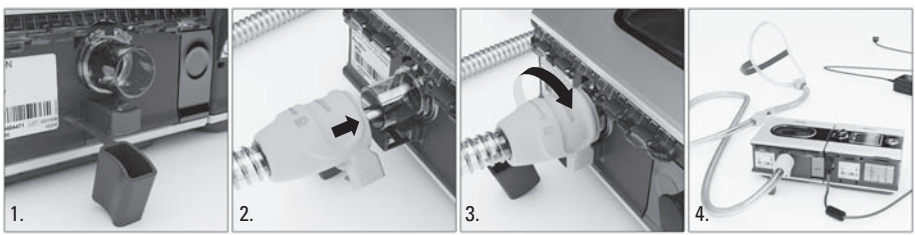
Norsk

Takk for at du valgte ClimateLine-luftslange. ClimateLine er en luftslange med oppvarming som leverer luft med ønsket temperatur til masken og lar deg bruke Climate Control. Ved hjelp av Climate Control holdes luftfuktigheten på et komfortabelt nivå. Les hele bruksanvisningen før bruk av apparatet.

Merk! *ClimateLine er konstruert for bruk kun sammen med H5i. Hvis du bruker S9 uten H5i, skal du bruke SlimLine- eller Standard-luftslange.*

Oppsett

1. Fjern gummidekselet fra baksiden av H5i.
2. Rett inn ClimateLine med ClimateLine-tilkoblingsporten slik at låssymbolet er vendt oppover. Skyv ClimateLine godt innpå luftuttaket.
3. Roter ClimateLine med urviseren til den knepper på plass.
4. Koble det monterte maskesystemet til den ledige enden av ClimateLine-luftslangen. Se S9-velkomstveiledningen for generell oppstartinformasjon.



Climate Control

Climate Control er et intelligent system som kontrollerer H5i og ClimateLine for å levere konstante, komfortable temperatur- og fuktighetsnivåer under behandling. Det er konstruert for å forhindre tørrhet i nese og munn, og opprettholder automatisk temperatur og relativ fuktighet mens du sover.

Climate Control-moduser

Climate Control Auto

Den anbefalte innstillingen (standard) for Climate Control er Auto-modus. I automodus kan du regulere lufttemperaturen (16-30 °C) etter eget ønske. Climate Control justerer fukteren automatisk ut fra den valgte lufttemperaturen, slik at det holdes et konstant, komfortabelt fuktighetsnivå på 80 % relativ fuktighet, samtidig som kondens unngås. Standard lufttemperatur i automodus er 27 °C.

Climate Control Manuelle

Climate Control kan også settes til manuell modus, hvis dette er aktivert av klinikeren. I denne modusen kan du stille inn lufttemperaturen og fuktighetsnivået hver for seg. Dette gir deg større fleksibilitet, men samtidig mister du kondensbeskyttelsen som automodusen garanterer. I denne modusen kan lufttemperaturen (16-30 °C) og fuktighetsnivået (0-6) stilles inn separat. Hvis det oppstår kondens, må du enten øke lufttemperaturen eller senke det valgte fuktighetsnivået.

Rengjøring og vedlikehold

Du skal regelmessig foreta rengjøring og vedlikehold slik det er beskrevet i denne delen.

Daglig

Koble fra luftslangen og heng den på et rent, tørt sted til neste gang du skal bruke den.

Ukentlig

1. Koble luftslangen fra H5i og masken.
2. Vask luftslangen i varmt vann med et mildt vaskemiddel.
3. Skyll godt, heng opp og la den lufttørke. Unngå direkte sollys.
4. Før neste gangs bruk, koble luftslangen til luftuttaket og masken.

Tekniske spesifikasjoner

ClimateLine-luftslange	Fleksible plastkomponenter og elektriske komponenter, 1,98 m, 15 mm innerdiameter
ClimateLine-temperaturområde	16 – 30 °C
ClimateLine-avskjæringstemperatur	≤ 41 °C
Elektromagnetisk kompatibilitet	Se S9-informasjonshåndboken

Symboler som vises på luftslangen

Lås / lås opp

Begrenset garanti

Se S9-informasjonshåndboken.

ADVARSLER

- Les hele bruksanvisningen før bruk av apparatet.
- I USA begrenser amerikansk lovgivning denne enheten til salg av eller på ordre fra lege.
- Hvis skade på luftslangen fører til luftlekkasje, skal ikke luftslangen brukes lenger.
- Luftslangen må ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
- ClimateLine er kun konstruert for bruk sammen med H5i.
- ClimateLine er ikke kompatibel med supplerende oksygen.

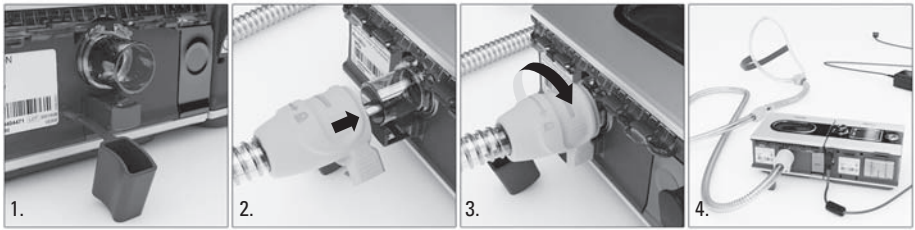
Suomi

Kiitos, kun olet valinnut käyttöösi ClimateLine-ilmaletkun. ClimateLine on lämmitettävä ilmaletku, jolla maskiin saadaan johdettua halutun lämpöistä ilmaa ja joka mahdollistaa Climate Control -toiminnon käytön. Climate Control -toiminto säilyttää ilmankosteuden miellyttävällä tasolla. Perehdy koko käyttöohjeeseen ennen kuin alat käyttää ilmaletkua.

Huomautus: ClimateLine-ilmaletkut on tarkoitettu käytettäväksi vain H5i-kostuttimen kanssa. Jos käytät S9-laitetta ilman H5i-kostutinta, käytä SlimLine- tai Standard-ilmaletkua.

Käyttöönotto

1. Irrota kuminen kansi H5i-kostuttimen takaa.
2. Laita ClimateLine-ilmaletku ClimateLine-liitäntään niin, että lukkosymboli on ylöspäin. Työnnä ClimateLine-ilmaletku kunnolla ilmantuloaukkoon.
3. Kierrä ClimateLine-ilmaletkua myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikoilleen.
4. Liitä maski koottuna ClimateLine-ilmaletkun vapaaseen päähän. Tarkempia tietoja S9-laitteen käyttööoppaasta.



Climate Control -järjestelmä

Climate Control on älykäs järjestelmä, joka tarkkailee sekä H5i-kostutinta että ClimateLine-ilmaletkua niin, että lämpötila ja ilmankosteus pysyvät miellyttävinä koko hoidon ajan. Koska järjestelmä on kehitetty estämään nenän ja suun kuivumista, se säilyttää lämpötilan ja suhteellisen ilmankosteuden automaattisesti nukkuessasi.

Climate Control -toimintamuodot

Climate Control Auto

Climate Control -toiminnon suositeltava asetus (oletusasetus) on Auto. Kun Auto-asetus on valittuna, voit säätää haluamasi lämpötilan (16-30 °C). Valitsemasi ilman lämpötilan perusteella Climate Control säätää automaattisesti kostuttimen tehoa pitääkseen yllä vakiona pysyvää, miellyttävää 80 prosentin suhteellisen ilmankosteuden kosteustasoa estäen samalla kondensoitumisen. Auto-asetusta käytettäessä ilman lämpötilan oletusasetus on 27 °C.

Climate Control Manuaal

Jos lääkäri on ottanut toiminnon käyttöön, Climate Control -toiminnon asetukseksi voidaan valita myös Manuaalinen. Manuaalinen-asetusta käytettäessä ilman lämpötila ja kosteus voidaan asettaa erikseen, jolloin valinnanvapaus on suurempi, mutta silloin ei ole käytössä Auto-asetuksen takaamaa kondensoitumisen estoa. Tätä asetusta käytettäessä ilman lämpötila (16-30 °C) ja kosteus (0-6) voidaan asettaa erikseen. Jos ilmenee kondensoitumista, suurenna ilman lämpötilan asetusta tai pienennä kosteusasetusta.

Puhdistus ja huolto

Puhdista ja huolla laite säännöllisesti tämän luvun ohjeiden mukaan.

Joka päivä

Irrota ilmaletku ja aseta se puhtaaseen ja kuivaan paikkaan roikkumaan seuraavaa käyttökertaa varten.

Kerran viikossa

1. Irrota ilmaletku H5i-kostuttimesta ja maskista.
2. Pese ilmaletku lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
3. Huuhtele huolellisesti, ripusta ja anna kuivua suoralta auringonvalolta suojattuna.
4. Liitä ilmaletku takaisin ilmantuloaukkoon ja maskiin ennen seuraavaa käyttöä.

Tekniset tiedot

ClimateLine-ilmaletku	Taipuisia muovisia ja sähköisiä osia, 1,98 m, sisähalkaisija 15 mm
ClimateLine-ilmaletkun lämpötilaväli	16°C – 30°C
ClimateLine-ilmaletkun lämpötilakatkaisu	≤ 41°C
Sähkömagneettinen yhteensopivuus	Perehdy S9-käyttöohjeeseen

Ilmaletkussa käytetyt symbolit

Lukitus/lukituksen avaus

Rajoitettu takuu

Ks. ResMed S9 -laitteen käyttöohje.

VAROITUKSET

- Perehdy koko käyttöohjeeseen ennen kuin alat käyttää laitetta.
- Jos ilmaletkusto on vaurioitunut niin, että siitä vuotaa ilmaa, älä käytä ilmaletkustoa.
- Älä pese ilmaletkuja pesukoneessa tai astianpesukoneessa.
- ClimateLine-ilmaletkut on tarkoitettu käytettäviksi vain H5i-kostuttimen kanssa.
- ClimateLine-ilmaletkut eivät sovellu käytettäväksi lisähapen kanssa.

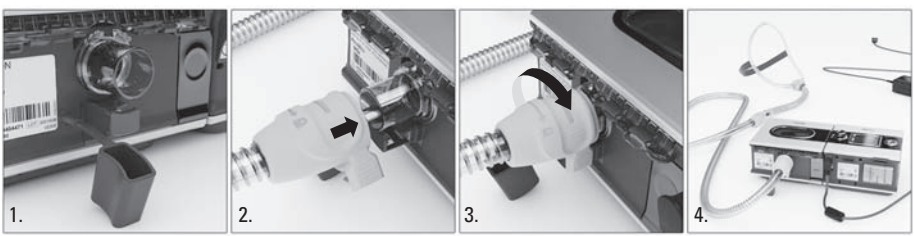
简体中文

感谢您选用ClimateLine空气管。ClimateLine是加温的空气管，用于提供最佳的面罩温度，以便使用Climate Control系统。Climate Control系统用于保持舒适的湿度。使用此装置前，请阅读本指南的所有
内容。

注意：*按设计，ClimateLine空气管只能与H5i装置一起使用。如果您使用的是不设有H5i的S9装置，请选用SlimLine或者标准空气管。*

设置

1. 从H5i的背面拔下胶盖。
2. 把ClimateLine空气管对准ClimateLine空气管连接插口，使其锁定标志面朝上。
   把ClimateLine空气管牢固地接到空气输出口上。
3. 顺时针旋转ClimateLine空气管，直到其卡住指定的位置。
4. 将组装好的面罩系统连接到ClimateLine空气管的另一端。关于常规设置信息，请参阅S9装置的《使用指南》。



Climate Control系统

Climate Control是一套智能化控制系统，它控制H5i和ClimateLine空气管，使其在治疗过程中供应稳定、舒适的温度和湿度。其设计目的是防止您感觉口鼻干燥，它可以在您睡眠时自动保持适当的温度和湿度。

Climate Control系统的模式

气温控制自动模式

Climate Control的建议(默认)设置为自动模式。在自动模式中，您可以根据自己的选择调整空气温度(16-30° C)。根据您选定的空气温度，Climate Control自动调整增湿器输出，以保持恒定舒适的湿度水平，即80%的相对湿度，同时防止产生冷凝。自动模式中，默认的空气温度设置为27° C。

气温控制手动模式

如果由临床医生启用，Climate Control也可以设置为手动模式。在手动模式中，空气温度和湿度可以单独设置，这样您可以有更大的灵活性，但是不提供自动模式中的冷凝保护作用。在该模式中，空气温度(16-30° C)和湿度(0-6)可以单独设置。如果产生冷凝，应升高空气温度或者降低湿度设置。

清洁和维护

您应该按照本章节的要求，定期实施清洁和维护。

每日清洁

断开空气管，在下次使用之前将其挂在干净、干燥的地方。

每周清洁

1. 从H5i装置和面罩上取下空气管。
2. 用含有柔和洗涤剂的温水冲洗空气管。
3. 彻底冲净，悬挂晾干，避免阳光直接照射。
4. 在下次使用之前，将空气管连接到空气输出口和面罩之间。

技术规格

ClimateLine空气管	柔软塑料和电子组件，1.98米，内径15毫米
ClimateLine空气管温度范围	16 – 30摄氏度
ClimateLine空气管切断温度	≤ 41摄氏度
电磁兼容性	请参阅S9装置的《信息指南》

空气管上的符号

锁定/开锁

有限保证

请参阅瑞思迈S9装置的《信息指南》。

警告

- 使用此装置前，请阅读本指南的全部内容。
- 美国联邦法律规定：此装置只能由医生出售或遵照医嘱销售。
- 如果空气管损坏造成漏气，请停止使用该空气管。
- 不得用洗衣机或洗碗机清洗空气管。
- 按设计，ClimateLine空气管只能与H5i一起使用。
- ClimateLine空气管不能和补充性供氧兼容并用。

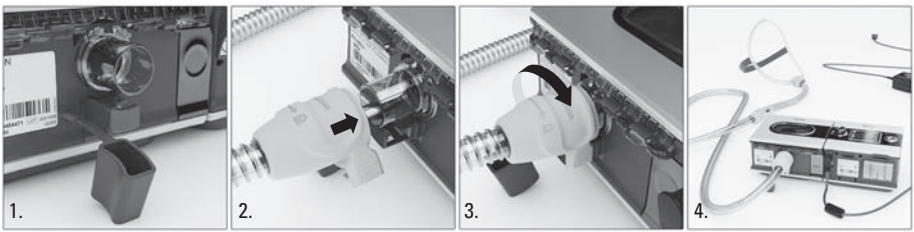
繁體中文

感謝您選用ClimateLine呼吸管路。ClimateLine是加溫的呼吸管路，用於提供最佳的面罩溫度。Climate Control系統用於保持舒適的濕度。使用此裝置前，請閱讀本指南的所有內容。

注意：*按設計，ClimateLine呼吸管路只能與H5i裝置一起使用。如果您使用的是沒有H5i的S9裝置，請選用SlimLine或者標準呼吸管路。*

安裝

1. 從H5i的背面拔下膠蓋。
2. 把ClimateLine呼吸管路對準ClimateLine呼吸管路連接插口，使其鎖定標誌面朝上。把ClimateLine呼吸管路牢固地接到空氣輸出口上。
3. 順時針旋轉ClimateLine呼吸管路，直到其卡住指定的位置。
4. 將組裝好的面罩系統連接到ClimateLine呼吸管路的另一端。關於通用安裝資訊，請參閱S9裝置的《使用指南》。



Climate Control系統

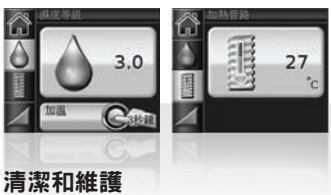
Climate Control是一套智慧型控制系統，它控制H5i和ClimateLine呼吸管路，使其在治療過程中供應穩定、舒適的溫度和濕度。其設計目的是防止您感覺口鼻乾燥，它可以在您睡眠時自動保持適當的溫度和濕度。

Climate Control系統的模式

氣溫控制自動模式

Climate Control的建議(默認)設置為自動模式。在自動模式中，您可以根據自己的選擇調整空氣溫度(16–30°C)。根據您選定的空氣溫度，Climate Control自動調整增濕器輸出，以保持恒定舒適的濕度水準，即80%的相對濕度，同時防止產生冷凝。自動模式中，默認的空氣溫度設置為27°C。

氣溫控制自動模式



如果由臨床醫生啟用，Climate Control也可以設置為手動模式。在手動模式中，空氣溫度和濕度可以單獨設置，這樣您可以有更大的靈活性，但是不提供自動模式中的冷凝保護作用。在該模式中，空氣溫度(16–30°C)和濕度(0–6)可以單獨設置。如果產生冷凝，應升高空氣溫度或者降低濕度設置。

清潔和維護

您應該按照本章節的要求，定期實施清潔和維護。

每日清潔

移開呼吸管路，在下次使用之前將其掛在乾淨、乾燥的地方。

每週清潔

1. 從H5i裝置和面罩上取下呼吸管路。
2. 用含有中性清潔劑的溫水沖洗呼吸管路。
3. 徹底沖淨，懸掛晾乾，避免陽光直接照射。
4. 在下次使用之前，將呼吸管路連接到空氣輸出口和面罩之間。

技術規格

ClimateLine呼吸管路	軟性塑膠和電子元件，1.98公尺，內徑15公厘
ClimateLine呼吸管路溫度範圍	16 – 30°C
ClimateLine呼吸管路斷電溫度	≤ 41°C
電磁相容性	請參閱S9裝置的《資訊指南》

呼吸管路上的符號

鎖定/開鎖

保固限制

請參閱瑞思邁S9裝置的《資訊指南》。

警告

- 使用此裝置前，請閱讀本指南的全部內容。
- 美國聯邦法律規定：此裝置只能由醫生出售或遵照醫囑銷售。
- 如果呼吸管路損壞造成漏氣，請停止使用該呼吸管路。
- 不得用洗衣機或洗碗機清洗呼吸管路。
- ClimateLine呼吸管路只能按設計與H5i一起使用。
- ClimateLine呼吸管路不能和補充性供氧相容並用。

Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA. ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.
S9: Protected by patents: AU 691200, AU 697652, AU 702820, AU 709279, AU 724589, AU 730844, AU 736723, AU 750095, AU 750761, AU 764761, AU 779327, EP 0651971 , EP 0661071, EP 0920845, EP 0927538, EP 0934723, EP 1028769, EP 1126893, EP 1144036, EP 1502618, JP 3580776, JP 3778797, NZ 504595, US 5199424, US 5245995, US 5522382, US 5704345, US 6029665, US 6138675, US 6240921, US 6363933, US 6367474, US 6425395, US 6502572, US 6591834, US 6675797, US 6745768, US 6817361, US 6988498, US 7040317, US 7100608, US 7320320, US 7537010. Other patents pending. Design registrations pending. S9 and ClimateLine are trademarks of ResMed Ltd. H5i: Protected by AU 2002233025, CN ZL02804936.5, HK 1065483, NZ 527088, US 6935337. Other patents pending. Designs pending.
© 2009 ResMed Ltd. 368177/1 09 12

CE 0120